

Ghi X]YfYbXY`]b`B ch. `< c \Y`A]YhYb VY`UghYb`6UZÒ[!9f\ Ò\i b[

9fZU\ fYb`G]Y`]b`XYf`U_hi Y`Yb`]a a ck Y`h`5bU`mgYž`k]Y`g]W
X]Y`A]YhYb`j cb`Ghi XYbhYbk c\bi b[Yb`]a `J Yf\À`hb]g`ni a
Yf\ Ò\hYb`6UZÒ[!< ÒW ghgUhn`Ybhk]W_Y`b`"8]Y`I bhYfgi Wxi b[
nY][hž`XUgg`X]Y` \c\Y`K c\bdUi gWU`Y`j cb`" , \$`9i fc`]b`j]Y`Yb
<cW`gW`i `gh`XhYb`b]W`h`Y]ba U`ZØf`X]Y`? U`ha]YhY`Y]bYf
_`Y]bYb`K c\bi b[`Ui gfY]W`h`" ðgVYgc bXYfY`]b`A ØbW`Yb
a ØggYb`Ghi XYbhYb`Y]bYb` ; fc» hY`]`]\fYg`6UZÒ[`ZØf`X]Y`A]YhY
Ui Zk YbXYb`"8 cW`Yg`[]Vh`Ui W`[Øbgh][YfY`5`hYfbUh]j Yb`]b
CghXYi hgW`UbX`i bX`]a `Fi \f[YV]Yh`"9fZU\ fYb`G]Y`a Y\f`]b
X]YgYa `5fh]_Y`]j cb`]a a ck Y`h`



Hfchn`6UZÒ[!9f\ Ò\i b[. `K c \bdUi gWU`Y
fY]W`h`]b`ZUgh`U`Yb`<cW`gW`i `gh`XhYb`b]W`h
ZØf`X]Y`? U`ha]YhY`Y]bYf`Ghi XYbhYbVi XY

8]Y`6UZÒ[!: ÒfXYfi b[`k i fXY`j cf`Y]b][Yb`K cWYb`j ca `6i bXYghU[
Yf\ Ò\hž`UVYf`X]Y`Z]bUbn]Y`Y`6Y`Ughi b[`ZØf`Ghi XYbhYb`]gh`k Y]hYf\]b

\cW "8]Y'Yf\Ò\hY'K c\bdUi gWU'Y'j cb'' , \$'9i fc'fY]W'h]b'XYb
a Y]ghYb'<cWgW'i`ghAXhYb'b]W'h'Y]ba U'ZØf'X]Y'?U'ha]YhY'Y]bYf
_Y]bYb'Ghi XYbhYbk c\bi b["'8Ug'Yf[UV'Y]bY'5bU'mgY'j cb
]a a ck Y'hž'X]Y'XUg'J Yf\À'hb]g'XYf'A]YhYb'j cb
Ghi XYbhYbk c\bi b[Yb'ni a '6UZØ[!<ÒW ghgUhn'i bhYfgi W'hY"

8]Y'A]Yha Àf_hY']b'XYb'a Y]ghYb'XYi hgWYb'<cWgW'i`ghAXhYb
g]bX'ØVYf'UghYhž'VYhc b'hXYf'; YgW'ÀZhgzØ\ fYf'j cb']a a ck Y'hž'D]Yh
8Yff]_g"'8]Y'ghY][YbXYb'K c\bcghYb'_ØbbYb'Ui W'Xi fW'X]Y
9f\Ò\i b['XYf'6UZØ[!: ØfXYfi b['b]W'h'Ui gfY]WYbX'[YXYW_h
k YfXYb"'J]Y'Y'Ghi XYbhYb'a ØggYb'XU\Yf'bVYb'XYa 'Ghi X]i a
UfVY]hYb'cXYf'Ui Z'Z]bUbn]Y''Y'i bhYfghØmi b['XYf'9'hYfb'\cZYb"

9]b'\c\Yf'5bhY]'XYg'6UZØ[!<ÒW ghgUhnYg'a i gg'ZØf'X]Y'?U'ha]YhY
j Yfk YbXYh'k YfXYb"'ϕ''*''j cb''*, 'GhAXhYb'VYhfÀ[h'X]YgYf'5bhY]'
a]bXYghYbg'Y]b'8f]hY''ϕ'A ØbWYb'a ØggYb'ZUgh'XfY]'J]YfhY'XYg
<ÒW ghgUhnYg'ZØf'X]Y'A]YhY'Ui Z[Yk YbXYh'k YfXYb"'5i W']b
UbXYfYb'; fc»ghAXhYb'k]Y'Ghi hh[Ufhž': fUb_Z fhž'<Ua Vi f[ž'6Yf']b
i bX'?Ø'b']gh'XYf'5bhY]'bi f[Yf]b[ZØ[]['_Y]bYf"

5i W']b'_Y]bYfYb'GhAXhYb'a]h'fYbca a]YfhYb'i b]j Yfg]hAhYb'Zf]ggh
X]Y'A]YhY'Y]bYb'Yf\YV']WYb'HY]'j ca '6UZØ["'?cbghUbn'VY'Y[h'XYb
) "'D'Uhn'i bhYf'XYb'hYi YfghYb'GhAXhYbž[YZc'[h]j cb'HØV]b[Ybž
5i [gVi f[ž'?Uf'gfi \Yž'A U]bn'i bX'FcgYb\Y]a "'8Yf'CghYb
8Yi hgW'UbXg'i bX'HY]'Y'XYg'Fi \f[YV]Yhg'V]YhYb'[Øbgh][YfY
5'hYfbUh]j Yb"'ϕ'7\Ya b]hnž'A U[XYVi f[ž'<U''Yž'8fYgXYb'i bX
@Y]dn]['g]bX'X]Y'A]YhYb']a 'J Yf\À'hb]g'ni a '6UZØ[!<ÒW ghgUhn
XYi h]W']b]YXf][Yf"

8]Y'K c\bdUi gWU'Y'fY]W'h]b'ZUgh'U''Yb'<cWgW'i`ghAXhYb'b]W'h
Ui gži a 'X]Y'a cbUh]WYb'K c\bcghYb'ni 'XYW_Yb"'Ghi XYbhYb
ghY\Yb'nk Uf'K c\b\Y]a Y'ni f'J YfZØ[i b[ž'X]YgY'\UVYb'YXcW'cZh
'Ub[Y'K UfhY]'ghYb"'9g[]Vh'Ui W'GhAXhY'a]h[Øbgh][Yb'A]YhYb'k]Y
; Y'gYb_]fWYbž'gYf'c\bi bX'8i]gVi f["

8]Y'6UZØ[!: ØfXYfi b['k]fX'k Y]hYf\]b'U'g'b]W'h'Ui gfY]WYbX
VYhfUW'hYhž'i a 'X]Y'ghY][YbXYb'K c\bcghYb'ni 'XYW_Yb"'J]Y'Y
Ghi XYbhYb'g]bX'Ui Z'ni gÀhn']WY'9]b_ca a Ybgei Y''Yb'cXYf'X]Y

Z]bUbn]Y`Y`I bhYfghØhni b[`]\fYf`9`hYfb`Ub[Yk]YgYb``8]Y`c\Y
6Y`Ughi b[`Xi fW`X]Y`A]YhY`VYY]bhfÅW`h[h`X]Y`Z]bUbn]Y`Y`G]hi Uh]cb
i bX`ghY`h`Y]bY`<YfUi gZcfXYfi b[`ZØf`j]Y`Y`Ghi XYbhYb`XUf"

6YfYW`bi b[g[fi bX`U[Y`i bX`E i Y`Yb

8]Y`8UhYbVUg]g`ZØf`X]Y`6YfYW`bi b[`XYf`A]YhYb`]b`XYb
i bhYfgi W`hYb`GhÅXhYb`k UfYb`5b[YVchY`Ui Z]a`a`ck`Y`h`XY``8]Y
A]YhdfY]gY`k i fXYb`ni a`\$%`\$+`&`\$&(`ZØf`6YghUbXgk`c\bi b[Yb`a`]h
(`\$`E i UXfUha`YhYfb`Yfa`]hY`h`8]Y`6UZØ[!: ÒfXYfi b[`k i fXY`a`]h
Y]bYa`<ÒW`ghgUhn`j`cb`-`-`&`9i`fc`Ub[YgYhnhž`]b`_`i`g]j`Y`Y]bYf
K`c\bdUi`gW`U`Y`j`cb```,`\$`9i`fc"

E i Y`Y`.]a`a`ck`Y`h`XY

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`a`Y]b!VYf`]b`b`Yh